

PL.....	2
EN.....	11
DE.....	20
FR.....	30
ES.....	40
IT.....	50

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pianino elektroniczne

Punkt dostarczania sprzętu:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska

Producent:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Infolinia: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Strona www: huslog.eu

Zaprojektowano w Polsce
Wyprodukowano w Chinach

SPIS TREŚCI

1. Bezpieczeństwo użytkowania	2
2. Specyfikacja	4
2.1 Dane techniczne	4
2.2 Zawartość opakowania	4
3. Budowa urządzenia	5
4. Obsługa urządzenia	6
5. Czyszczenie urządzenia	9
6. Objasnienia symboli.....	9
7. Korzystanie z instrukcji	10
8. Gwarancja i serwis.....	10
9. Deklaracja zgodności UE.....	10

1. Bezpieczeństwo użytkowania

Zapoznaj się uważnie z podanymi tu wskazówkami przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.

–UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM–

Produkt przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń w gospodarstwach domowych. Nie może być stosowany w celach komercyjnych. Każde inne zastosowanie uznawane jest za niewłaściwe i niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania urządzenia.

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje na temat użytkowania produktu – przeczytaj ją uważnie i zachowaj na przyszłość.

–NIE RYZYKUJ–

Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Należy stosować się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel miejsca, w którym chcesz korzystać z urządzenia.

–PROFESJONALNY SERWIS–

Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy oraz samodzielne wprowadzanie modyfikacji grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

–NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI–

Przechowuj urządzenie, jego akcesoria i opakowanie z dala od zasięgu dzieci. Przewody i opakowania foliowe mogą owinąć się wokół szyi dziecka lub zostać połknięte, co może skutkować uduszeniem lub udławieniem. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych i bez doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą z niego

korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.

—OTOCZENIE—

Przewód powinien być tak umieszczony i zabezpieczony, aby nie można było go deptać, uszkodzić i ściągnąć za jego pomocą urządzenia z miejsca, w którym je położono. Urządzenie nie powinno pracować w dużym zapyleniu – może to powodować osadzanie się drobinek na podzespołach, co może doprowadzić do uszkodzenia produktu. Unikaj pracy urządzenia w środowisku o dużej wilgotności i nie narażaj go na bezpośrednie działanie wody i innych płynów, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia produktu. Unikaj użytkowania urządzenia w miejscach mocno nasłonecznionych i w pobliżu źródeł ciepła (grzejniki, kuchenki, termowentylatory, etc.), gdyż mogą one spowodować uszkodzenie elementów obudowy i elektroniki. Unikaj pracy urządzenia w pobliżu urządzeń generujących pole magnetyczne.

2. Specyfikacja

2.1 Dane techniczne

Pianino elektroniczne	
Model	ZE-0126
Numer partii	613245
Ilość klawiszy	49
Głośnik	0,5 W, 8 Ω , 50 mm
Zasilanie	5V – 0,5A lub 4,5 (3 x bateria AAA 1,5V–)
Dodatkowe funkcje	Piosenki demo, nagrywanie, samouczek, auto-usypianie

2.2 Zawartość opakowania

- Pianino elektroniczne
- Instrukcja obsługi
- Przewód USB-C



Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.



Polecamy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji.

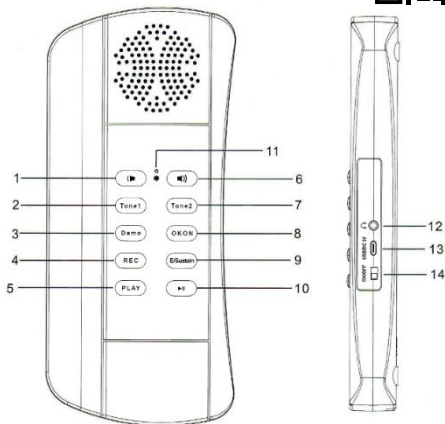
Istnieje możliwość pobrania instrukcji obsługi z podanego poniżej adresu internetowego:

<https://mptech.eu/support-huslog/>

Lub przez zeskanowanie kodu QR:



3. Budowa urządzenia



1. Przycisk zmniejszania głośności
2. Przycisk **Tone 1**
3. Przycisk **Demo**
4. Przycisk **REC**
5. Przycisk **PLAY**
6. Przycisk zwiększania głośności
7. Przycisk **Tone 2**
8. Przycisk **OKON**
9. Przycisk **E/Sustain**
10. Przycisk **▶|**
11. Dioda stanu
12. Złącze minijack
13. Złącze USB-C
14. Przełącznik **ON/OFF**

4. Obsługa urządzenia

PIERWSZE URUCHOMIENIE



Nie podłączaj urządzenia i akcesoriów z widocznymi uszkodzeniami mechanicznymi, a także w przypadku zauważenia nadmiernego nagrzewania się sprzętu.



Do przechowywania pianina nie zwijaj go zbyt ciasno, ponieważ może to wpłynąć na żywotność pojedynczych klawiszy lub całego urządzenia. Z tego samego powodu nie rozciągaj i nie skręcaj pianina.

Wypakuj urządzenie i akcesoria z opakowania. Rozwiń pianino i ułóż na płaskiej, stabilnej, poziomej i twardej powierzchni. Zainstaluj baterie lub skorzystaj z zasilania sieciowego – wtyk USB-C dołączonego przewodu podłącz do złącza USB-C w urządzeniu (13), a drugi wtyk podłącz do zasilanego sieciowego adaptera USB (nie jest częścią zestawu). Przełącznik ON/OFF (14) ustaw w pozycji ON. Dioda stanu (11) zaświeci się na czerwono.

Żeby wyłączyć urządzenie ustaw przełącznik ON/OFF w pozycję OFF. Pianino przechodzi w stan uśpienia po 3 minutach bezczynności. Dioda stanu wówczas gaśnie. Wciśnięcie dowolnego przycisku wybudza urządzenie.

POSTAWOWE FUNKCJE

Regulacja głośności:

- Żeby zmniejszyć poziom głośności wciśnij przycisk zmniejszania głośności (6)
- Żeby zwiększyć poziom głośności wciśnij przycisk zwiększania głośności (1)

Każdorazowe wciśnięcie któregoś z przycisków regulacji głośności zmienia poziom głośności o jeden stopień. Pianino ma 8 stopni głośności, domyślnie włącza się na szóstym stopniu.

Pianino ma 16 różnych tonów (brzmień instrumentów), które zmienia się wciskając przyciski Tone 1 (2) lub Tone 2 (7). Każde wciśnięcie przycisku zmiany brzmienia przełącza ton wg poniższej tabeli. Domyślny instrument to pianino.


Tone 1	Instrument	Tone 2	Instrument
1	Pianino	1	Trąbka
2	Harfa	2	Tuba
3	Organy	3	Gitara basowa
4	Dzwony rurowe	4	Saksofon altowy
5	Gitara jazzowa	5	Flet
6	Skrzypce	6	Banjo
7	Zespół smyczkowy	7	Obój
8	Gitara akustyczna	8	Róg

Przycisk E/Sustain (9) zmienia sposób w jaki wybrzmiewają dźwięki po wciśnięciu klawiszy pianina:

- Tryb domyślny – dźwięk ustępuje krótko po zwolnieniu klawisza lub gdy naturalnie wybrzmi; włącza się wraz z włączeniem urządzenia
- Tryb Sustain – dźwięk nie ustępuje po zwolnieniu klawisza i powoli wybrzmiewa przez chwilę; włącza się po pierwszym wciśnięciu przycisku E/Sustain
- Tryb E (Echo) – Przytrzymanie klawisza lub klawiszy wywoła efekt echa; włącza się po drugim wciśnięciu przycisku E/Sustain

DODATKOWE FUNKCJE

Przycisk Demo (3) uruchamia tryb demonstracyjny, w którym urządzenie odtwarza jeden z sześciu zapisanych w jego pamięci utworów. Wciskanie przycisku Demo w tym trybie przełącza odtwarzany utwór na kolejny – po dotarciu do ostatnie utworu wciśnięcie przycisku Demo wraca do pierwszego utworu z listy. Żeby wyłączyć tryb

demonstracyjny wciśnij przycisk .

W trybie demonstracyjnym klawisze pianina nie działają.

Przycisk OKON (8) uruchamia tryb samouczka. W tym trybie użytkownik może grać na pianinie do wybranego podkładu z listy utworów demonstracyjnych. Wyboru dokonuje się wciskając odpowiedni klawisz pianina. Pierwszy biały klawisz od lewej włącza pierwszy utwór demo, drugi biały klawisz włącza drugi utwór itd. Klawisze od siódmego wzwyż również mogą służyć do wyboru podkładu wg podanego wzoru.

Żeby wyłączyć tryb samouczka wciśnij przycisk .

Przycisk REC (4) włącza funkcję nagrywania. Uruchomieniu funkcji towarzyszy dźwięk metronomu, który ma pomóc w utrzymaniu rytmu. Po zagraniu przez użytkownika melodii, można ją odtworzyć wciskając przycisk PLAY (5). W trakcie nagrywania lub odtwarzania wciśnięcie przycisku REC kasuje dotychczasowe nagranie i rozpoczyna nagrywanie

od nowa. Żeby wyłączyć nagrywanie lub odtwarzanie wciśnij przycisk .

Funkcja nagrywania nie pozwala na trwałe zapisanie nagrania w urządzeniu oraz nie umożliwia nagrywania akordów.

Dzięki złączu minijack (12) do urządzenia można podłączyć słuchawki lub zewnętrzne głośniki.

INSTALACJA I WYMIANA BATERII

Przed wymianą baterii wyłącz urządzenie.

Żeby wymienić baterie (nie są częścią zestawu) należy zdjąć pokrywę komory baterii znajdującą się z tyłu plastikowego panelu sterującego

urządzenia i wyjąć znajdujące się wewnątrz komory baterie. Zużyte baterie zutylizuj zgodnie z przepisami, a w ich miejsce włóż nowy komplet 3 baterii AAA 1,5 V – zgodnie z oznaczeniem polaryzacji znajdującym się wewnątrz komory. Zamknij pokrywę komory baterii.

5. Czyszczenie urządzenia



OSTRZEŻENIE! Urządzenia nie można zanurzać w wodzie, ani myć pod strumieniem bieżącej wody!



Czyszczenie może odbywać się tylko, gdy urządzenie jest wyłączone, nie jest podłączone źródła zasilania.



Nie stosuj do czyszczenia żadnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, ponieważ mogą szkodliwe wpływać na elementy urządzenia.

Obudowa urządzenia może być czyszczona tylko za pomocą suchej ściereczki lub papierowego ręcznika. W przypadku mocnych zabrudzeń dopuszcza się użycie ściereczki lekko zwilżonej letnią wodą. Po tym niezwłocznie należy przetrzeć myte miejsce suchą ściereczką lub papierowym ręcznikiem i pozostawić urządzenie do pełnego wyschnięcia.

6. Objasnienia symboli



Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Symbol oznaczający teksturę falistą (materiał opakowania).



Zgodnie z Dyrektywą WEEE 2012/19/UE produkt oznaczony jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci.

Produktu nie wolno wyrzucać wraz odpadami komunalnymi, ale należy dostarczyć go do wyznaczonego punktu zbiórki i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego

i elektronicznego, który utylizuje takie niebezpieczne odpady. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji o punktach usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy skierować się do administracji gminnej lub sprzedawcy urządzenia.

7. Korzystanie z instrukcji

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.


Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danych firm.

Wygląd graficzny lub kolor produktu mogą się różnić od rzeczywistego produktu.

8. Gwarancja i serwis

Produkt ma 2 lata gwarancji, licząc od daty sprzedaży produktu. W przypadku usterki produkt należy zwrócić do sklepu, w którym został zakupiony, pamiętając o konieczności okazania dowodu zakupu. Produkt powinien być kompletny i najlepiej, gdyby był umieszczony w oryginalnym opakowaniu.

9. Deklaracja zgodności UE

 mPTech Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

USER MANUAL

Electronic piano

Equipment Delivery Point:

mPTech Sp. z o.o.
119 Krakowska St.
50-428 Wrocław
Poland

Designed in Poland
Made In China

Manufacturer:

mPTech Sp. z o.o.
31 Nowogrodzka St.
00-511 Warsaw
Poland

Helpline: (+48 71) 71 77 400

Email: pomoc@mpotech.eu

Website: huslog.eu

TABLE OF CONTENTS

1. Safety of use	11
2. Specification	13
2.1 Technical data	13
2.2 Contents	13
3. Structure of the device	14
4. Use of the device	15
5. Cleaning the device	18
6. Explanation of symbols	18
7. Use of the manual	19
8. Warranty and Service.	19
9. EU Declaration of Conformity	19

1. Safety of use

Please read the instructions provided here carefully before using your device. Failure to follow these instructions may be dangerous or illegal.

—INTENDED USE—

The product is intended for indoor use in households. Not to be used for commercial purposes. Any other use is considered inappropriate and dangerous. The manufacturer is not responsible for injuries resulting from improper use of the device. This manual contains important information on the use of the product – please read it carefully and keep it for future reference. This manual contains important information about the use of the product – please read it carefully and keep it for future reference.

—DO NOT RISK—

Do not switch on the device when the use of mobile phones is prohibited or if it might cause interference or danger. Always abide by any kinds of prohibitions, regulations and warnings conveyed by the staff of the entity where you wish to use the device.

—QUALIFIED SERVICE—

Only qualified service of the manufacturer or an authorized service centre may repair this product. Repairing the device by an unqualified service centre or by an unauthorized service point and introducing modifications on your own may damage the device and void the warranty.

—CHILDREN AND PHYSICALLY OR MENTALLY DISABLED PEOPLE—

Keep the device, its accessories and packaging out of reach of children. Cables and plastic wrappings may wrap around the child's neck or may be swallowed, resulting in suffocation or choking. This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety.

—SURROUNDINGS—

The cable shall be so placed and secured that it cannot be trampled, damaged or pulled back from its position. The device should not operate in heavy dust – this may cause the particles

to settle on the components, which may lead to product damage. Avoid operating the device in a high humidity environment and do not expose it to direct contact with water or other liquids, as this may lead to product damage. Avoid using the unit in direct sunlight and near heat sources (radiators, cookers, fans, etc.), as they may damage the housing and electronics. Avoid operating the devices near devices that generate magnetic field.

2. Specification

2.1 Technical data

Electronic piano	
Model	ZE-0126
Batch number	613245
Amount of keys	49
Speaker	0.5 W, 8 Ω , 50mm
Power supply	5V – 0.5A or 4.5 (3 x AAA 1.5 V– battery)
Additional functions	Demo songs, recording, tutorial, auto-sleep

2.2 Contents

- Electronic piano
- USB-C cable
- User Manual



If any of the above items are missing or damaged, please contact your dealer.



We recommend to keep the packaging in case of any complaint.

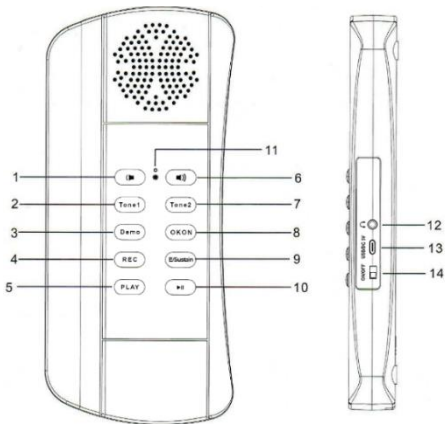
It is possible to download the electronic version of the user manual from the following Internet address:


<https://mpotech.eu/support-huslog/>

Or by scanning the QR code:



3. Structure of the device



1. Volume down button
2. **Tone 1** button
3. **Demo** button
4. **REC** button
5. **PLAY** button
6. Volume up buttons
7. **Tone 2** button
8. **OKON** button
9. **E/Sustain** button
10. Button 
11. Status LED
12. Minijack socket
13. USB-C connector
14. **On/Off** switch

4. Use of the device

FIRST START-UP



Do not connect the device and its accessories with visible mechanical damage or if you notice the device is over.



When storing the piano, do not roll it up too tightly, as this can affect the life of individual keys or the whole unit. For the same reason, do not stretch or twist the piano.

Unpack the device and accessories from the package. Unroll the piano and place on a flat, stable, horizontal and hard surface. Install batteries or use AC power - connect the USB-C plug of the supplied cable to the USB-C connector on the unit (13), and connect the other plug to the mains-powered USB adapter (not supplied). On/Off switch (14) set into ON. Status LED (11) lights up red.

To turn the instrument off, set the ON/OFF switch to the OFF position. The piano goes to sleep after 3 minutes of inactivity. The status light then goes out. Pressing any button will wake up the instrument.

BASIC FUNCTIONS

Volume control:

- To decrease the volume, press the volume down button (6)
- To increase the volume, press the volume up button (1)

Each time you press any of the volume control buttons, the volume level changes by one degree. The piano has 8 volume levels, the default is to turn on the sixth level. The piano has 16 different tones (instrument sounds), which can be changed by pressing the Tone 1 (2) or Tone 2 (7) buttons. Each press of the tone change button switches the tone according to the table below. The default instrument is a piano.

Tone 1	Instrument	Tone 2	Instrument
1	Piano	1	Trumpet
2	Harp	2	Tuba
3	Organ	3	Buss guitar
4	Tubular bells	4	Alto saxophone
5	Jazz guitar	5	Flute
6	Violin	6	Banjo
7	String quartet	7	Oboe
8	Acoustic guitar	8	French horn

The E/Sustain button (9) changes the way the notes sound when the piano keys are pressed:

- Default mode - the sound stops shortly after a key is released or when the key sounds naturally; it switches on when the unit is switched on
- Sustain mode - the sound does not stop when a key is released and sounds slowly for a while; it switches on when the E/Sustain key is pressed for the first time
- Echo mode - holding down a key or keys will produce an echo effect; it switches on when the E/Sustain key is pressed for the second time.

ADDITIONAL FUNCTIONS

The Demo button (3) starts the demo mode where the unit plays one of the six songs stored in its memory. Pressing the Demo button in this mode switches the track being played to the next

track - when you reach the last track, pressing the Demo button returns you to the first track in the list. To switch off the

demonstration mode press the  button.

In demo mode, the piano keys do not work.

The OKON button (8) starts the tutorial mode. In this mode the user can play the piano to a selected backing track from the list of demo songs. The selection is made by pressing the corresponding piano key. The first white key from the left enables the first demo track, the second white key enables the second track, and so on. Keys from 7 upwards can also be used to select a backing track according to the given pattern.

To switch off the tutorial mode press the  button.

REC (4) button switches on video record. The start of the function is accompanied by the sound of a metronome to help keep the rhythm. After the user has played the melody, it can be played back by pressing the PLAY button (5). During recording or playback, pressing the REC button deletes the existing recording and starts recording again. To switch off the recording or replay

press the  button.

The record function does not allow you to permanently save the recording to the device and does not allow you to record chords.

Thanks to the minijack (12), headphones or external speakers can be connected to the device.

BATTERY REPLACEMENT AND INSTALLATION



Switch off the device before replacing batteries.

To replace the batteries (not included), remove the battery compartment cover located on the back of the plastic control

panel of the device and take out the batteries located inside the compartment. Dispose of used batteries according to regulations and insert a new set of 3 AAA 1.5V – batteries according to the polarity marking inside the compartment. Close the battery compartment.

5. Cleaning the device



WARNING! The device cannot be immersed in water or washed under running water!



Cleaning can only be done when the device is turned off and the power source is not connected.



Do not use any chemicals, alkaline, abrasive or disinfecting agents for cleaning, as they may have a harmful effect on the device's components.

The device housing can only be cleaned with a dry cloth or paper towel. If the body is heavily dirty, use a cloth slightly moistened with lukewarm water and wring out any excess water. Afterwards, immediately wipe the washed area with a dry cloth or paper towel and leave the device to dry completely.

6. Explanation of symbols



The packaging of the device can be recycled in accordance



Symbol indicating corrugated board (packaging mat.).



In accordance with the WEEE Directive 2012/19/EU, the product is marked with the symbol of a crossed-out garbage container. The product must not be disposed of with municipal waste, but must be delivered to a designated collection and recycling point for waste electrical and electronic equipment that disposes of such hazardous waste. The

accumulation of this type of waste in indicated places and the proper process of its recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. For information about the points of disposal of waste electrical and electronic equipment, please contact the municipal administration or the seller of the device.

7. Use of the manual

Without the prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be reproduced, distributed, translated or transmitted in any form or by any electronic or mechanical means, including by photocopying, recording or storing in any storage and information-sharing systems.

All brands and product names are trademarks or registered trademarks of the respective companies.

The graphic appearance or colour of the product may differ from the actual product.

8. Warranty and Service.

The product has a 2-year warranty, starting from the date of sale of the product. In the event of a defect, the product should be returned to the store where it was purchased, remembering the need to present proof of purchase. The product should be complete and preferably placed in its original packaging.

9. EU Declaration of Conformity



Hereby mPTech Sp. z o.o. declares that this product complies with the basic requirements and other provisions of the Directives of the so-called "New Approach" of the European Union.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Elektronisches Klavier

Anlieferungsstelle für Geräte:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polen

Entwickelt in Polen
Hergestellt in China

Hersteller:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polen

Hotline: (+48 71) 71 77 400
E-Mail: pomoc@mpotech.eu
Webseite: huslog.eu

INHALTSVERZEICHNIS

1. Nutzungssicherheit	20
2. Spezifikation.....	22
2.1 Technische Daten	22
2.2 Inhalt der Verpackung	22
3. Aufbau des Gerätes	23
4. Bedienung des Gerätes.....	24
5. Reinigung des Geräts	27
6. Erklärung von Symbolen	28
7. Benutzung der Bedienungsanleitung.....	28
8. Garantie und Service	29
9. EU-Konformitätserklärung	29

1. Nutzungssicherheit

Lesen Sie die hier angegebenen Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Ihre Nichtbeachtung kann gefährlich oder illegal sein.

—BESTIMMUNGSGEMÄSSE NUTZUNG—

Das Produkt ist für die Nutzung in Innenräumen in Privathaushalten bestimmt. Nutzung für kommerzielle Zwecke ist

nicht zulässig. Jede andere Nutzung gilt als unangemessen und gefährlich. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen.

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zur Nutzung des Produkts – lesen Sie die Anleitung aufmerksam und bewahren Sie sie für die Zukunft auf.

—GEHEN SIE KEIN RISIKO EIN—

Schalten Sie das Gerät nicht in Bereichen ein, in denen der Gebrauch von elektronischen Geräten verboten ist oder wo es Störungen oder andere Gefährdungen verursachen kann. Alle Verbote, Vorschriften und Warnhinweise des Personals an dem Ort, an dem Sie das Gerät benutzen wollen, sind zu beachten.

—PROFESSIONELLER SERVICE—

Dieses Produkt darf nur vom qualifizierten Kundendienst des Herstellers oder von einer autorisierten Servicestelle repariert werden. Eine Reparatur des Gerätes durch einen nicht qualifizierten Kundendienst oder durch eine nicht autorisierte Servicestelle sowie eigenmächtige Veränderungen können das Gerät beschädigen und die Garantie erlöschen lassen.

—KÖRPERLICH ODER GEISTIG BEEINTRÄCHTIGTE PERSONEN UND KINDER—

Bewahren Sie das Gerät, das Zubehör und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Leitungen und Kunststoffverpackungen können sich um den Hals eines Kindes wickeln oder verschluckt werden, was zum Erdrosseln oder zum Ersticken führen kann. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter Mobilität oder geistiger Behinderung oder ohne Erfahrung im Umgang mit elektronischen Geräten bedient werden. Sie dürfen es nur unter der Aufsicht von Personen benutzen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind.

—UMGEBUNG—

Das Kabel sollte so verlegt und gesichert werden, dass es nicht getreten oder beschädigt werden kann und das Gerät nicht

mitgerissen werden kann. Das Gerät sollte nicht in staubiger Atmosphäre benutzt werden – dies kann dazu führen, dass sich Partikel auf Bauteilen ablagern, die das Produkt beschädigen können. Vermeiden Sie die Arbeit in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit und setzen Sie das Gerät keiner direkten Einwirkung von Wasser und anderen Flüssigkeiten aus, da dies zur Beschädigung des Geräts führen kann. Vermeiden Sie es, das Gerät in direktem Sonnenlicht und in der Nähe von Wärmequellen (Heizkörper, Herde, Heizlüfter usw.) zu benutzen, da diese die Gehäuseteile und die elektronischen Systeme beschädigen können. Vermeiden Sie den Betrieb des Geräts in der Nähe von Geräten, die ein Magnetfeld erzeugen.

2. Spezifikation

2.1 Technische Daten

Elektronisches Klavier	
Modell	ZE-0126
Chargennummer	613245
Anzahl der Tasten	49
Lautsprecher	0,5 W, 8 Ω , 50 mm
Energieversorgung	5V – 0,5A oder 4,5 (3 x Batterie AAA 1,5V–)
Zusätzliche Funktionen	Demo- Lieder, Aufnahme, Tutorial, Ruhemodus

2.2 Inhalt der Verpackung

- Elektronisches Klavier
- USB-C-Anschlusskabel
- Bedienungsanleitung



Sollte einer der oben genannten Artikel fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich an den Verkäufer.



Wir empfehlen, die Verpackung für den Fall einer eventuellen Beanstandung aufzubewahren.

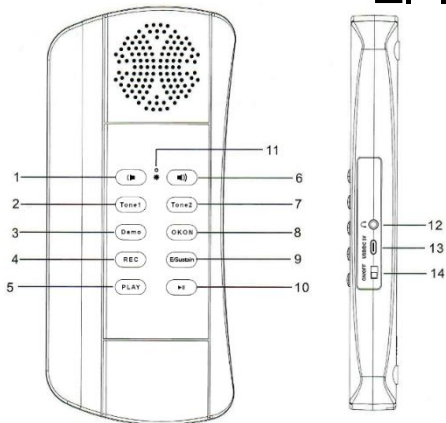
Die Bedienungsanleitung kann unter der unten angegebenen Webadresse heruntergeladen werden:

<https://mpotech.eu/support-huslog/>

Sie können auch den QR-Code scannen:



3. Aufbau des Gerätes



- | | | | |
|----|-------------------------------------|-----|------------------------|
| 1. | Taste zum Reduzieren der Lautstärke | 7. | Taste Tone 2 |
| 2. | Taste Tone 1 | 8. | Taste OKON |
| 3. | Taste Demo | 9. | Taste E/Sustain |
| 4. | Taste REC | 10. | Taste ▶ |
| 5. | Taste PLAY | 11. | Status-LED |
| 6. | Taste zum Erhöhen der Lautstärke | 12. | Minijack-Anschluss |
| | | 13. | USB-C-Anschluss |
| | | 14. | Schalter ON/OFF |

4. Bedienung des Gerätes

ERSTINBETRIEBNAHME



Schließen Sie weder Geräte noch Zubehör an, die sichtbar mechanisch beschädigt sind, das Gleiche gilt, wenn Sie eine übermäßige Erhitzung des Geräts feststellen.



Zum Aufbewahren des Klaviers rollen Sie es nicht zu fest, da dies die Lebensdauer einzelner Tasten oder des gesamten Geräts beeinträchtigen kann. Aus demselben Grund darf das Klavier auch nicht gedehnt oder verdreht werden.

Packen Sie das Gerät und das Zubehör aus. Rollen Sie das Klavier aus und stellen Sie es auf einen flachen, stabilen, horizontalen und harten Untergrund. Installieren Sie Batterien oder verwenden Sie Netzstrom – verbinden Sie den USB-C-Stecker des mitgelieferten Kabels mit dem USB-C-Anschluss des Geräts (13), und den anderen Stecker mit dem netzbetriebenen USB-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten). Schalter ON/OFF (14) ist in der Position ON einzustellen. Die Status-LED (11) wird rot aufleuchten.

Um das Gerät auszuschalten stellen Sie den Schalter ON/OFF in der Position OFF ein. Das Klavier geht nach 3 Minuten Nichtbenutzung in den Standby-Modus. Die Status-LED erlischt dann. Durch Drücken einer beliebigen Taste wird das Gerät aufgeweckt.

BASISFUNKTIONEN

Einstellung der Lautstärke:

- Um die Lautstärke zu reduzieren, drücken Sie auf die Taste der Lautstärkereduzierung (6)
- Um die Lautstärke zu erhöhen, drücken Sie auf die Taste der Lautstärkerhöhung (1)

Jedes Mal, wenn eine der Lautstärkeregelungstasten gedrückt wird, ändert sich die Lautstärke um eine Stufe. Das Klavier hat acht Lautstärkestufen, wobei es standardmäßig auf die sechste Stufe eingestellt ist.

Das Klavier verfügt über 16 verschiedene Töne (Instrumentenklänge), die durch Drücken der Tasten Tone 1 (2) oder Tone 2 (7) geändert werden können. Mit jedem Druck auf die Taste zur Tonänderung wird der Ton entsprechend der unten stehenden Tabelle umgeschaltet. Das Standardinstrument ist das Klavier.

Tone 1	Instrument	Tone 2	Instrument
1	Klavier	1	Trompete
2	Harfe	2	Tuba
3	Orgel	3	Bassgitarre
4	Röhrenglocken	4	Altsaxophon
5	Jazzgitarre	5	Flöte
6	Geige	6	Banjo
7	Streicherensemble	7	Oboe
8	Akustikgitarre	8	Horn

Die Taste E/Sustain (9) ändert die Art und Weise, wie der Klang beim Anschlagen der Klaviertasten nachhallt:

- Standardmodus - der Ton hört auf, kurz nach Loslassen der Taste oder wenn er auf natürliche Weise ausklingt; schaltet sich ein, wenn das Gerät eingeschaltet wird

- Sustain-Modus - der Klang hört nicht auf, wenn die Taste losgelassen wird, sondern klingt noch eine Weile nach; wird aktiviert, sobald die Taste E/Sustain zum ersten Mal gedrückt wird
- E (Echo)-Modus - Durch Gedrückthalten der Taste bzw. Tasten wird ein Echo-Effekt ausgelöst; wird aktiviert, wenn die E/Sustain-Taste zum zweiten Mal gedrückt wird

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

Die Demo-Taste (3) startet den Demo-Modus, in dem das Gerät einen der sechs gespeicherten Musikstücke abspielt. Wenn Sie in diesem Modus die Demo-Taste drücken, schaltet das Gerät auf das nächste Stück um - wenn Sie das letzte Stück erreicht haben, kehren Sie durch Drücken der Demo-Taste zum ersten Stück in der Liste zurück. Um den


Demo-Modus auszuschalten, drücken Sie die Taste .

Im Demo-Modus funktionieren die Klaviertasten nicht.

Die Taste OKON (8) startet den Trainingsmodus. In diesem Modus kann der Benutzer zu einer aus der Liste der Demo-Musikstücke ausgewählten Hintergrundmusik Klavier spielen. Die Auswahl wird durch Drücken der entsprechenden Klaviertaste getroffen. Die erste weiße Taste von links aktiviert das erste Demo-Musikstück, die zweite weiße Taste aktiviert das zweite Musikstück usw. Mit den Tasten von sieben aufwärts kann auch die Hintergrundmusik nach einem bestimmten Muster ausgewählt werden.

Um den Training-Modus auszuschalten, drücken Sie die Taste .

Mit der Taste REC (4) wird die Aufnahmefunktion aktiviert. Das Betätigen der Funktion wird vom Klang eines Metronoms begleitet, das hilft, den Rhythmus zu halten. Sobald der Benutzer eine Melodie gespielt hat, kann diese durch Drücken der PLAY-Taste (5) abgespielt werden. Wenn Sie während der Aufnahme oder Wiedergabe die REC-Taste drücken, wird die bestehende Aufnahme gelöscht und die Aufnahme neu gestartet.

Um die Aufnahme oder Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Taste .

Die Aufnahmefunktion ermöglicht es nicht, die Aufnahme dauerhaft auf dem Gerät zu speichern, und erlaubt auch nicht die Aufnahme von Akkorden.

Dank des Minijack-Anschlusses (12) können Kopfhörer oder externe Lautsprecher an das Gerät angeschlossen werden.

EINLEGEN UND WECHSELN DER BATTERIE



Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Batterie austauschen.

Um die Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) auszutauschen, entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite des Kunststoff-Bedienfelds des Geräts und nehmen Sie die Batterien heraus. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien vorschriftsmäßig und legen Sie einen neuen Satz von 3 AAA 1,5 V – Batterien – entsprechend der Polaritätsangabe im Inneren des Fachs ein. Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.

5. Reinigung des Geräts



WARNUNG! Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht oder unter fließendem Wasser gewaschen werden!



Die Reinigung kann nur erfolgen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist, abgekühlt ist und an die Stromquelle nicht angeschlossen ist.



Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemie-, Alkali-, Scheuer- oder Desinfektionsmittel, da diese die Geräteteile beeinträchtigen können.

Das Gehäuse des Geräts kann nur mit einem trockenen Lappen oder Papierhandtuch gereinigt werden. Bei starken Verschmutzungen kann ein mit lauwarmem Wasser leicht angefeuchtetes Tuch verwendet werden. Danach ist die gereinigte Stelle sofort mit einem trockenen Tuch oder Papierhandtuch abzuwischen und das Gerät vollständig trocknen zu lassen.

6. Erklärung von Symbolen



Die Verpackung des Geräts kann entsprechend den örtlichen Vorschriften recycelt werden.



Symbol für Wellpappe (Verpackungsmaterial).



Gemäß der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU ist das Produkt mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zu einer bestimmten Sammel- und Entsorgungsstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte gebracht werden, wo solche gefährlichen Abfälle entsorgt werden. Die Sammlung dieser Art von Abfällen an separaten Stellen und ein entsprechendes Verwertungsverfahren tragen zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei. Das sachgemäße Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Für Informationen über die Entsorgungsstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung oder an Ihren Gerätehändler.

7. Benutzung der Bedienungsanleitung

Ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, einschließlich Fotokopie, Aufzeichnung oder Speicherung in einem Informationsspeicher- und -abrufsystem, vervielfältigt, verbreitet, übersetzt oder übertragen werden.


Alle Marken- und Produktnamen sind Markenzeichen oder geschützte Markenzeichen der jeweiligen Unternehmen.

Die graphische Darstellung oder die Farbe des Produkts kann von dem tatsächlichen Produkt abweichen.

8. Garantie und Service

Das Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab dem Verkaufsdatum. Im Falle eines Mangels ist das Produkt an das Geschäft zurückzugeben, in dem es gekauft wurde, wobei darauf zu achten ist, dass der Kaufbeleg vorzulegen ist. Das Produkt soll vollständig und vorzugsweise in seiner Originalverpackung sein.

9. EU-Konformitätserklärung

 Die Firma mPTech Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der so genannten „Neuen Konzeption“ der Europäischen Union entspricht.

MODE D'EMPLOI

Piano électronique

Point de livraison

d'équipement :

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Pologne

Conçu en Pologne
Fabriqué en Chine

Fabricant :

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Pologne

Ligne d'assistance : (+48 71) 71
77 400

Courriel : pomoc@mpotech.eu
Site web : huslog.eu

SOMMAIRE

1. Sécurité d'utilisation	30
2. Spécifications.....	32
2.1 Caractéristiques techniques	32
2.2 Contenu de l'emballage	32
3. Construction de l'appareil.....	33
4. Utilisation de l'appareil.....	34
5. Nettoyage de l'appareil	37
6. Explication des symboles	37
7. Utilisation du mode d'emploi	38
8. Garantie et service.....	38
9. Déclaration UE de conformité	39

1. Sécurité d'utilisation

Lisez attentivement les présentes instructions avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des conséquences dangereuses ou illicites.

-UTILISATION PRÉVUE-

Le produit est destiné à un usage en intérieur à domicile. Le produit ne peut être utilisé à des fins commerciales. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et dangereuse. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation incorrecte de l'appareil.

Le présent mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation du produit ; veuillez le lire attentivement et le conserver pour référence future.

-NE PRENEZ AUCUN RISQUE-

Ne pas allumer l'appareil dans des lieux où l'utilisation d'appareils électriques est interdite et où celui-ci pourrait provoquer des interférences ou d'autres dangers. Respecter toutes les interdictions, réglementations et avertissements fournis par le personnel du lieu d'utilisation de l'appareil.

-SERVICE QUALIFIÉ-

Le produit ne doit être réparé que par le service qualifié du fabricant ou par un centre de service agréé. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié ou par un centre de service non agréé, ainsi que les modifications apportées par l'utilisateur, peuvent entraîner l'endommagement de l'appareil et l'annulation de la garantie.

-PERSONNES À HANDICAP MOTEUR OU MENTAL ET ENFANTS-

Gardez l'appareil, ses accessoires et son emballage hors de portée des enfants. Les câbles et les emballages en plastique peuvent s'enrouler autour du cou d'un enfant ou être avalés, entraînant un risque de suffocation ou d'étouffement. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités motrices ou mentales réduites et des personnes sans expérience dans la manipulation d'appareils électroniques. Celles-ci ne peuvent utiliser l'appareil que sous la supervision de personnes responsables de leur sécurité.

-ENVIRONNEMENT-

Le câble doit être posé et sécurisé de manière à empêcher son piétinement, son endommagement ou son entraînement. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des environnements poussiéreux ; les particules qui se déposent sur les composants risquent d'endommager le produit. Éviter d'utiliser l'appareil dans des environnements à forte humidité et ne pas l'exposer directement à l'eau ou à d'autres liquides, car cela pourrait entraîner son endommagement. Éviter d'utiliser l'appareil en plein soleil et à proximité de sources de chaleur (radiateurs, cuisinières, aérothermes, etc.), car celles-ci risquent d'endommager les composants du boîtier et l'électronique. Éviter d'utiliser l'appareil à proximité d'équipements générant un champ magnétique.

2. Spécifications**2.1 Caractéristiques techniques**

Piano électronique	
Modèle	ZE-0126
Numéro de lot	613245
Nombre de touches	49
Haut-parleur	0,5 W, 8 Ω , 50 mm
Alimentation	5 V–, 0,5 A ou 4,5 (3 x pile AAA 1,5 V–)
Fonctions supplémentaires	Morceaux de démonstration, enregistrement, tutoriel, mise en veille automatique

2.2 Contenu de l'emballage

- Piano électronique
- Câble USB-C
- Mode d'emploi



En cas d'absence ou d'endommagement de l'un des éléments susmentionnés, veuillez contacter votre revendeur.



Il est recommandé de conserver l'emballage en vue d'une éventuelle réclamation.

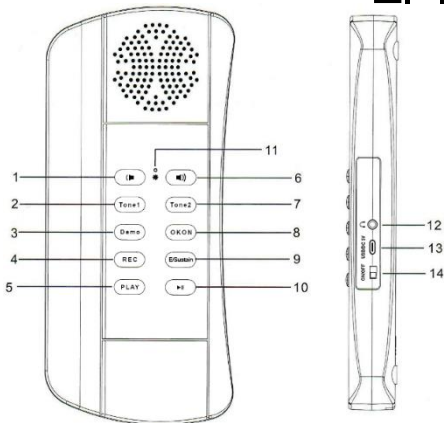
Le mode d'emploi peut être téléchargé à partir de l'adresse web ci-dessous :

<https://mpotech.eu/support-huslog/>

ou en scannant le code QR :



3. Construction de l'appareil



1. Bouton de réduction du volume
2. Bouton **Tone 1**
3. Bouton **Demo**
4. Bouton **REC**
5. Bouton **PLAY**
6. Bouton d'augmentation du volume
7. Bouton **Tone 2**
8. Bouton **OKON**
9. Bouton **E/Sustain**
10. Bouton **▶|**
11. Voyant d'état
12. Connecteur mini-jack
13. Connecteur USB-C
14. Interrupteur **ON/OFF**

4. Utilisation de l'appareil

PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ



Ne pas brancher l'appareil et ses accessoires si ceux-ci présentent des dommages mécaniques visibles ou si vous constatez un échauffement excessif de l'appareil.



Ne pas ranger le piano de manière trop serrée, cela pouvant nuire à la durée de vie des touches ou de l'ensemble de l'appareil. Pour la même raison, éviter de l'étirer ou de le tordre.

Sortez l'appareil et les accessoires de leur emballage. Posez le piano sur une surface plane, stable, horizontale et dure. Insérez des piles ou raccordez l'alimentation : branchez la fiche USB-C du câble fourni sur le connecteur USB-C de l'appareil (13), puis branchez l'autre fiche sur un adaptateur USB alimenté par secteur (non fourni). Mettez l'interrupteur ON/OFF (14) en position ON. Le voyant d'état (11) s'allume alors en rouge. Pour éteindre l'appareil, mettez l'interrupteur ON/OFF en position OFF. Le piano se met en veille après 3 minutes d'inactivité. Le voyant d'état s'éteint alors. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réveiller l'instrument.

FONCTIONS ESSENTIELLES

Réglage du volume :

- Pour diminuer le volume, appuyez sur le bouton de réduction du volume (6)
- Pour augmenter le volume, appuyez sur le bouton d'augmentation du volume (1)

Chaque pression sur l'un des boutons de réglage du volume modifie le niveau du volume d'un degré. Le piano propose 8 niveaux de volume, le niveau « 6 » étant sélectionné par défaut.

Le piano offre 16 tonalités différentes (sons d'instruments), sélectionnées à l'aide des boutons Tone 1 (2) et Tone 2 (7). Chaque pression sur un bouton de sélection des tonalités fait basculer celles-ci selon le tableau ci-dessous. L'instrument par défaut est le piano.

Tone 1	Instrument	Tone 2	Instrument
1	Piano	1	Trompette
2	Harpe	2	Tuba
3	Orgue	3	Guitare basse
4	Cloches tubulaires	4	Saxophone alto
5	Guitare jazz	5	Flûte
6	Violon	6	Banjo
7	Orchestre à cordes	7	Hautbois
8	Guitare acoustique	8	Cor


Le bouton E/Sustain (9) permet de modifier la manière dont les sons sont réverbérés à chaque frappe des touches du piano :

- Mode par défaut : le son s'estompe peu après le relâchement de la touche ou en ayant retenti naturellement ; ce mode est activé à la mise en marche de l'instrument
- Mode Sustain : le son persiste après le relâchement de la touche et se réverbère pendant un court moment ; ce mode est activé en appuyant sur le bouton E/Sustain pour la première fois

- Mode E (Echo): en maintenant une ou plusieurs touches enfoncées, vous déclenchez l'effet d'écho ; ce mode est activé en appuyant une seconde fois sur le bouton E/Sustain

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Le bouton Demo (3) sert à lancer le mode démo, dans lequel l'appareil joue l'un des six morceaux enregistrés dans sa mémoire. À chaque appui sur le bouton Demo, vous passez au morceau suivant ; une fois le dernier morceau atteint, appuyez une nouvelle fois sur le bouton Demo pour revenir au premier morceau. Pour désactiver le mode démo,


appuyez sur le bouton .

En mode démo, les touches du piano sont désactivées.

Le bouton OKON (8) permet de démarrer le mode tutoriel. Dans ce mode, l'utilisateur peut jouer du piano avec une piste d'accompagnement sélectionnée à partir de la liste des morceaux de démonstration. La sélection s'effectue en appuyant sur la touche de piano correspondante. La première touche blanche en partant de la gauche lance le premier morceau de démonstration, la deuxième touche blanche lance le second morceau, et ainsi de suite. Les touches à partir de la septième peuvent également être utilisées pour sélectionner un accompagnement selon un modèle donné.

Pour désactiver le mode tutoriel, appuyez sur le bouton .

Le bouton REC (4) permet de lancer la fonction d'enregistrement. Cette fonction est accompagnée du son d'un métronome aidant à garder le rythme. Après avoir joué une mélodie, l'utilisateur peut l'écouter en appuyant sur le bouton PLAY (5). Une pression sur le bouton REC au cours de l'enregistrement ou de la lecture efface la piste mémorisée et relance l'enregistrement. Pour arrêter l'enregistrement ou la lecture,

appuyez sur le bouton .

La fonction d'enregistrement ne permet pas de mémoriser de manière permanente ni d'enregistrer des accords.

Grâce à la prise mini-jack (12), il est possible de brancher des écouteurs ou des haut-parleurs externes à l'appareil.

INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES



Avant de remplacer les piles, éteignez l'appareil.

Pour remplacer les piles (non fournies), retirez le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière du panneau de commande et retirez les piles qui s'y trouvent. Disposez des piles usagées conformément à la réglementation en vigueur et insérez un nouveau jeu de 3 piles AAA 1,5 V – à leur place en respectant le marquage de polarité à l'intérieur du compartiment. Refermez le couvercle du compartiment à piles.

5. Nettoyage de l'appareil



AVERTISSEMENT ! L'appareil ne doit pas être immergé dans l'eau ni lavé à l'eau courante !



Le nettoyage ne peut être effectué que lorsque l'appareil est éteint et qu'aucune source d'énergie n'est connectée.



Ne pas utiliser de produits chimiques, alcalins, abrasifs ou désinfectants pour le nettoyage, ceux-ci pouvant avoir un effet néfaste sur les composants de l'appareil.

Le boîtier de l'appareil peut être nettoyé uniquement à l'aide d'un chiffon sec ou d'essuie-tout. En cas de salissures tenaces, vous pouvez utiliser un chiffon légèrement imbibé d'eau tiède. Après cela, essuyez immédiatement la zone nettoyée à l'aide d'un chiffon sec ou d'essuie-tout et laissez l'appareil sécher complètement.

6. Explication des symboles



L'emballage de l'appareil peut être recyclé conformément aux réglementations locales.



Symbole pour le carton ondulé (matériau d'emballage).



Conformément à la directive DEEE 2012/19/UE, le produit est pourvu du symbole de poubelle barrée. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers, mais doit être remis à un centre de collecte et de recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques désigné. La collecte séparée et la valorisation adéquate de ceux-ci contribuent à la préservation des ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact bénéfique sur la santé humaine et sur l'environnement. Pour obtenir des informations sur les lieux d'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques, l'utilisateur est invité à contacter les autorités locales compétentes ou le point de vente de l'appareil.

7. Utilisation du mode d'emploi

Sans le consentement écrit préalable du fabricant, aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage dans un système de stockage et d'extraction des données.

Tous les noms de marques et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.


L'aspect graphique et la couleur du produit peuvent différer du produit réel.

8. Garantie et service

Le produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date de vente du produit. En cas de défaut, le produit doit être retourné au magasin où il a été acheté, sans oublier de présenter son

justificatif d'achat. Le produit doit être complet et de préférence dans son emballage d'origine.

9. Déclaration UE de conformité

 mPTech Sp. z o.o. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions des directives dites « Nouvelle approche » de l'Union européenne.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Piano electrónico

Punto de entrega del aparato:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polonia

Diseñado en Polonia
Fabricado en China

Fabricante:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Varsovia
Polonia

Atención al cliente:

(+48 71) 71 77 400

Correo electrónico:

pomoc@mpotech.eu

Página web: huslog.eu

LISTA DE CONTENIDOS

1. Uso seguro	40
2. Características	42
2.1 Datos técnicos	42
2.2 Contenido del embalaje	42
3. Estructura del aparato	43
4. Uso del aparato	44
5. Limpieza del aparato	47
6. Aclaración de los símbolos	47
7. Uso del manual de instrucciones	48
8. Garantía y servicio técnico	48
9. Declaración de conformidad UE	49

1. Uso seguro

Lea detalladamente estas indicaciones antes de empezar a usar el aparato. El incumplimiento de dichas instrucciones puede ser peligroso o ilegal.

–USO PREVISTO–

Producto diseñado para uso en interiores en locales residenciales. No utilice el aparato con fines comerciales. Cualquier otro uso se considera indebido y peligroso. El fabricante no toma la responsabilidad por las lesiones que sean efecto del uso indebido del aparato.

El presente manual de instrucciones contiene información importante acerca del uso del producto: léalo cuidadosamente y conserve para futuras consultas.

–NO CORRA RIESGOS–

No encienda el producto en lugares donde está prohibido usar aparatos eléctricos o si el uso del aparato puede provocar interferencias u otros riesgos. Respete cualquier tipo de prohibición, norma y advertencia indicada por el personal del lugar donde quiera utilizar el aparato.

–SERVICIO TÉCNICO PROFESIONAL–

Este producto sólo puede ser reparado por un servicio cualificado del fabricante o un centro de servicio autorizado. La reparación del aparato por un servicio técnico no cualificado o por un centro no autorizado, así como introducir modificaciones por parte del propio usuario podría dañarlo y anular la garantía.

–PERSONAS CON DISCAPACIDADES FÍSICAS O MENTALES Y NIÑOS–

Mantenga el aparato, los accesorios y el envase fuera del alcance de los niños. El niño puede enrollar los cables y el envase de plástico alrededor de su cuello o tragarlos, lo que puede provocar estrangulamiento o asfixia. El aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con aptitudes motoras o mentales limitadas y sin experiencia en el uso de equipos electrónicos. Únicamente podrán utilizarlo bajo la supervisión de personas responsables de su seguridad.

–ENTORNO–

El cable debe estar colocado y fijado de forma que no pueda pisarse, dañarse ni tirar a través de él del aparato al que está

conectado. El aparato no debe utilizarse en un entorno muy polvoriento, ya que pueden depositarse partículas en sus componentes, lo que podría dañar el producto. Evite utilizar el aparato en un entorno con una humedad elevada ni lo exponga directamente al agua u otros líquidos, ya que podría dañar el producto. Evite utilizar el aparato bajo la radiación solar directa ni cerca de fuentes de calor (radiadores, cocinas, calefactores, etc.), ya que podrían dañar los elementos de la carcasa y la electrónica. Evite utilizar el aparato cerca de equipos que generen campos magnéticos.

2. Características

2.1 Datos técnicos

Piano electrónico	
Modelo	ZE-0126
Número de lote	613245
Número de teclas	49
Altavoz	0,5 W, 8 Ω , 50 mm
Alimentación	5V – 0,5A o 4,5 (3 x pila AAA 1,5V–)
Funciones adicionales	Canciones demo, grabación, tutorial, auto-reposo

2.2 Contenido del embalaje

- Piano electrónico
- Manual de instrucciones
- Cable USB-C



Si falta alguno de los elementos mencionados anteriormente o está dañado, póngase en contacto con su vendedor.



Recomendamos conservar el embalaje en caso de una posible reclamación.

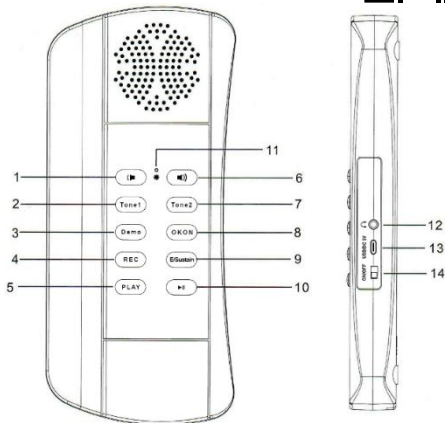
El manual de usuario puede descargarse en la página web que figura a continuación:

<https://mpotech.eu/support-huslog/>

O escaneando el código QR:



3. Estructura del aparato



1. Botón de bajar el volumen
2. Botón **Tone 1**
3. Botón **Demo**
4. Botón **REC**
5. Botón **PLAY**
6. Botón de subir el volumen
7. Botón **Tone 2**
8. Botón **OKON**
9. Botón **E/Sustain**
10. Botón **▶|**
11. Indicador de estado
12. Conexión minijack
13. Conexión USB-C
14. Interruptor **ON/OFF**

4. Uso del aparato

PRIMERA PUESTA EN MARCHA



No conecte el aparato ni los accesorios que presentan daños mecánicos visibles, o si observa un calentamiento excesivo del aparato.



No enrolle el piano demasiado fuerte para guardarlo, ya que esto podría afectar a la vida útil de las teclas individuales o de todo el aparato. Por la misma razón, no estire ni tuerza el piano.

Saque el aparato y los accesorios del embalaje. Desenrolle el piano y colóquelo en una superficie plana, estable y horizontal. Inserte las pilas o use la alimentación de la red eléctrica: conecte la clavija USB-C del cable adjunto a la conexión USB-C del aparato (13), y conecte la otra clavija a un adaptador USB alimentado de la red eléctrica (no está incluido en el juego). Ponga el interruptor ON/OFF (14) en la posición ON. El indicador de estado (11) se iluminará de rojo.

Para apagar el aparato, ponga el interruptor ON/OFF en la posición OFF. El piano pasa al modo de reposo tras 3 minutos de inactividad. Entonces, el indicador de estado se apaga. Pulse cualquier botón para activar el aparato.

FUNCIONES BÁSICAS

Control de volumen:

- Para bajar el volumen, pulse el botón de bajar volumen (6)
- Para subir el volumen, pulse el botón de subir volumen (1)

Cada vez que se pulsa cualquiera de los botones de control de volumen, el nivel de volumen cambia un grado. El piano dispone de 8 grados de volumen, por defecto se enciende en sexto grado.

El piano dispone de 16 tonos diferentes (sonidos de instrumentos), que puede cambiar pulsando el botón Tone 1 (2) o Tone 2 (7). Cada siguiente pulsación del botón de cambio de tono cambia el tono según la tabla de abajo. Piano es instrumento por defecto.

Tone 1	Instrumento	Tone 2	Instrumento
1	Piano	1	Trompeta
2	Arpa	2	Tuba
3	Órgano	3	Bajo eléctrico
4	Campanas tubulares	4	Saxofón alto
5	Guitarra de jazz	5	Flauta
6	Violín	6	Banjo
7	Conjunto de cuerdas	7	Oboe
8	Guitarra acústica	8	Trompa

El botón E/Sustain (9) cambia la forma de sonido cuando se pulsan las teclas del piano:

- Modo por defecto: el sonido cesa brevemente al soltar la tecla o deja de sonar de forma natural; se activa al encender el aparato.
- Modo Sustain: el sonido no se detiene al soltar la tecla y suena lentamente durante un tiempo; se activa al pulsar por primera vez la tecla E/Sustain

- Modo E (Eco): Al mantener pulsada la(s) tecla(s) se dispara un efecto de eco; se activa al pulsar por segunda vez la tecla E/Sustain

FUNCIONES ADICIONALES

El botón Demo (3) activa el modo de demostración, en el que el aparato reproduce uno de las seis pistas almacenadas en su memoria. Pulsando el botón Demo en este modo cambiará la pista que se está reproduciendo a la siguiente; cuando llegue a la última pista, al pulsar el botón Demo el aparato volverá a la primera pista de la lista. Para

apagar el modo de demostración, pulse el botón **▶|**

En modo de demostración las teclas del piano no funcionan.

El botón OKON (8) activa el modo de tutorial. En este modo, el usuario puede tocar el piano con un acompañamiento seleccionado de la lista de pistas de demostración. Para seleccionarlo, pulse la tecla correspondiente del piano. La primera tecla blanca a la izquierda activa la primera pista demo, la segunda tecla blanca activa la segunda pista, etc. Las teclas de la séptima en adelante también se pueden utilizar para seleccionar el acompañamiento según el patrón indicado.

Para apagar el modo de tutorial, pulse el botón **▶|**

El botón REC (4) activa la función de la grabación. Al activar la función, se emite el sonido de metrónomo, que ayuda a mantener el ritmo. Tras finalizar a tocar la melodía, puede reproducirla pulsando el botón PLAY (5). Al pulsar el botón REC durante la grabación o reproducción, se borrará la grabación existente y se iniciará una nueva grabación. Para

desactivar la grabación o reproducción, pulse el botón **▶|**

La función de grabación no permite almacenar la grabación en el aparato de forma permanente y no permite grabar acordes.

Con la conexión minijack (12) puede conectar auriculares o altavoces externos al aparato.

INSTALACIÓN Y SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS



Apague el aparato antes de sustituir las pilas.

Para sustituir las pilas (no se incluyen), quite la tapa del compartimento de las pilas, situado en la parte trasera del panel de control de plástico del aparato y retire las pilas que están en su interior. Deseche las pilas usadas de acuerdo con la normativa e instale un nuevo juego de 3 pilas AAA 1,5 V – en su lugar, de acuerdo con la marca de polaridad situada en el interior del compartimento. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.

5. Limpieza del aparato



¡ADVERTENCIA! ¡No sumerja el aparato en agua ni utilice un chorro de agua para limpiarlo!



Puede limpiar el aparato solo mientras está apagado y no está conectado a una fuente de alimentación.



No utilice productos químicos, alcalinos, abrasivos o desinfectantes para limpiar el aparato, ya que pueden dañar sus componentes.

Puede limpiar el aparato solo con un paño suave o una toallita de papel. Para eliminar manchas resistentes se admite el uso de un paño ligeramente mojado con agua tibia. Tras usarlo, seque el lugar lavado con un paño seco o una toallita de papel y deje el aparato hasta que se seque por completo.

6. Aclaración de los símbolos



El envase del aparato puede reciclarse de acuerdo con la normativa local.



El símbolo indica un cartón ondulado (material del envase).



De acuerdo con la Directiva WEEE 2012/19/UE el producto lleva el símbolo de un contenedor de basura tachado. El producto no debe desecharse con los residuos domésticos, sino que debe llevarse a un centro de recogida y reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos que elimine este tipo de residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares indicados y su correcta recuperación contribuyen a la conservación de los recursos naturales. El correcto reciclado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre los centros de recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos diríjase a los órganos de la administración local o al vendedor del aparato.

7. Uso del manual de instrucciones

Está prohibido copiar, difundir, traducir o transmitir cualquier parte del presente manual de instrucciones, en cualquier forma y con cualquier medio electrónico o mecánico, haciendo fotocopias, registrando o almacenándolo en sistemas de almacenamiento e intercambio de información sin el previo consentimiento escrito del fabricante.


Todas las marcas y nombres de los productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

El aspecto gráfico o el color del producto pueden diferir del producto real.

8. Garantía y servicio técnico

El producto cuenta con 2 años de garantía a partir de la fecha de compra del producto. En caso de avería, debe devolver el producto a la tienda donde lo adquirió, recordando mostrar el justificante de compra. El producto debe entregarse completo y, si es posible, en embalaje original.

9. Declaración de conformidad UE

 Por la presente, mPTech Sp. z o.o. declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones de las Directivas denominadas de «Nuevo Enfoque» de la Unión Europea.

ISTRUZIONI PER L'USO

Pianoforte elettrico

Punto di consegna del dispositivo:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polonia

Progettato in Polonia
Prodotto in Cina

Produttore:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polonia

Numero verde: (+48 71) 71 77
400

E-mail: pomoc@mpotech.eu
Sito web: huslog.eu

INDICE

1. Sicurezza di utilizzo	50
2. Specifiche.....	52
2.1 Dati tecnici	52
2.2 Contenuto della confezione	52
3. Struttura del dispositivo	53
4. Uso dell'apparecchio	54
5. Pulizia dell'apparecchio.....	57
6. Spiegazioni dei simboli	57
7. Utilizzo delle istruzioni	58
8. Garanzia e assistenza tecnica.....	58
9. Dichiarazione di conformità UE	59

1. Sicurezza di utilizzo

Leggere attentamente le istruzioni qui riportate prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio. L'inosservanza di queste indicazioni può essere pericolosa o considerata illegale.

—USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE—

Il prodotto è destinato all'utilizzo in ambienti domestici interni. È vietato l'utilizzo dell'apparecchio per fini commerciali. Ogni altra modalità di utilizzo è considerata inappropriata e pericolosa. Il produttore non risponde per lesioni dovute a un uso improprio dell'apparecchio.

Le presenti istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti sull'uso del prodotto: leggerle attentamente e conservarle per una consultazione futura.

—NON RISCHIARE—

Non accendere il dispositivo in luoghi in cui è vietato l'utilizzo di dispositivi elettronici o laddove esso possa provocare interferenze o altri tipi di rischi. Rispettare ogni divieto, norma e avvertenza trasmessi dal personale del luogo in cui si intende utilizzare il dispositivo.

—SERVIZIO DI ASSISTENZA PROFESSIONALE—

Questo prodotto può essere riparato solo dal personale di assistenza tecnica qualificato del produttore o da un centro di assistenza autorizzato. Eventuali riparazioni effettuate da un centro di assistenza non qualificato o non autorizzato, nonché modifiche apportate dall'utente stesso, possono comportare il danneggiamento dell'apparecchio e la decadenza della relativa garanzia.

—PERSONE CON DISABILITÀ FISICHE O MENTALI E BAMBINI—

Conservare l'apparecchio, i suoi accessori e la confezione lontano dalla portata dei bambini. I cavi e gli imballi in film di plastica potrebbero avvolgersi intorno al collo del bambino o essere ingeriti, con conseguente soffocamento. L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi bambini) con capacità fisiche o mentali ridotte e senza esperienza nell'uso di apparecchiature elettroniche. Possono utilizzarlo solo sotto la sorveglianza di persone responsabili della loro sicurezza.

—AMBIENTE—

Il cavo deve essere posizionato e fissato in modo che non possa essere calpestato o danneggiato, e per evitare che, tirandolo, il dispositivo venga spostato dal luogo in cui è stato collocato. Il dispositivo non deve essere utilizzato in un ambiente molto polveroso, poiché ciò può provocare il deposito di particelle sui componenti che potrebbero danneggiare il prodotto. Evitare di utilizzare il dispositivo in un ambiente molto umido e non esporlo direttamente all'acqua o ad altri liquidi, poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto. Evitare di utilizzare il dispositivo in luoghi molto soleggiati e in prossimità di fonti di calore (termosifoni, fornelli, termoventilatori, ecc.), poiché potrebbero danneggiare i componenti dell'involucro e l'elettronica. Evitare di far funzionare il dispositivo in prossimità di apparecchiature che generano un campo magnetico.

2. Specifiche**2.1 Dati tecnici**

Pianoforte elettrico	
Modello	ZE-0126
Numero di lotto	613245
Numero di tasti	49
Altoparlante	0,5 W, 8 Ω , 50 mm
Alimentazione	5 V – 0,5 A o 4,5 (3 x batterie AAA 1,5 V–)
Funzioni aggiuntive	Canzoni demo, registrazione, tutorial, auto-sospensione

2.2 Contenuto della confezione

- Pianoforte elettrico
- Istruzioni per l'uso
- Cavo USB-C



Se uno dei suddetti elementi risulta mancante o danneggiato, si prega di contattare il venditore.



Si consiglia di conservare la confezione nell'eventualità di un reclamo.

È possibile scaricare le istruzioni per l'uso dal seguente indirizzo web:

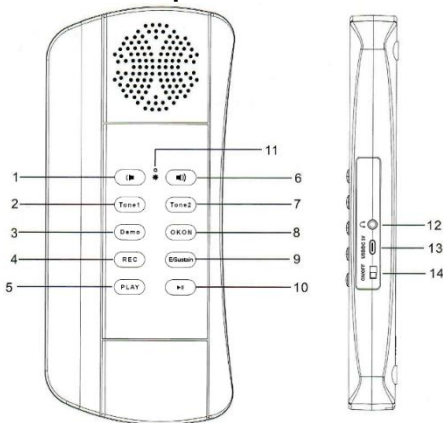
<https://mpotech.eu/support-huslog/>

Oppure eseguendo la scansione del codice

QR:



3. Struttura del dispositivo



- | | | | |
|----|----------------------------------|-----|----------------------------|
| 1. | Pulsante di riduzione del volume | 7. | Pulsante Tone 2 |
| 2. | Pulsante Tone 1 | 8. | Pulsante OKON |
| 3. | Pulsante Demo | 9. | Pulsante E/Sustain |
| 4. | Pulsante REC | 10. | Pulsante ▶ |
| 5. | Pulsante PLAY | 11. | Spia di stato |
| 6. | Pulsante di aumento del volume | 12. | Connettore minijack |
| | | 13. | Connettore USB-C |
| | | 14. | Interruttore ON/OFF |

4. Uso dell'apparecchio

PRIMO AVVIO



Non collegare l'apparecchio e gli accessori se presentano danneggiamenti meccanici visibili o in caso di surriscaldamento.



Per riporre il pianoforte, non arrotolarlo troppo stretto, perché ciò potrebbe ridurre la durata di vita dei singoli tasti o dell'intero pianoforte. Per la stessa ragione, non allungare né torcere l'apparecchio.

Rimuovere l'apparecchio e gli accessori dall'imballaggio. Srotolare il pianoforte e disporlo su una superficie piana, stabile, orizzontale e dura. Inserire le batterie e collegare la spina USB-C del cavo in dotazione al connettore USB-C dell'apparecchio (13) e l'altra estremità a un adattatore USB alimentato (non incluso nel kit). Impostare l'interruttore ON/OFF (14) sulla posizione ON. La spia di stato (11) si illuminerà in rosso. Per spegnere l'apparecchio, impostare l'interruttore ON/OFF sulla posizione OFF. Il pianoforte entra in modalità di sospensione dopo 3 minuti di inattività e la spia di stato si spegnerà. La pressione di qualsiasi tasto riattiverà l'apparecchio.

FUNZIONI DI BASE

Regolazione del volume

- Per diminuire il livello del volume, premere il pulsante di diminuzione del volume (6)
- Per aumentare il livello del volume, premere il pulsante di aumento del volume (1)

Ogni pressione di uno dei pulsanti di regolazione del volume modifica il volume di un'unità. Il pianoforte ha 8 livelli di volume ed è impostato di default sul sesto livello.

Il pianoforte offre 16 toni diversi (suoni di strumenti), selezionabili tramite i pulsanti Tone 1 (2) o Tone 2 (7). Ogni pressione del pulsante di cambio suono passa al tono successivo, secondo la tabella sottostante. Lo strumento di default è il pianoforte.

Tone 1	Strumento	Tone 2	Strumento
1	Pianoforte	1	Tromba
2	Arpa	2	Tuba
3	Organo	3	Chitarra basso
4	Campane tubolari	4	Sassofono alto
5	Chitarra jazz	5	Flauto
6	Violino	6	Banjo
7	Ensemble d'archi	7	Oboe
8	Chitarra acustica	8	Corno

Il pulsante E/Sustain (9) cambia il modo in cui i suoni risuonano dopo la pressione dei tasti del pianoforte.

- Nella modalità predefinita, il suono si dissolve poco dopo il rilascio del tasto o al termine della sua naturale risonanza. Questa modalità si attiva automaticamente all'accensione dell'apparecchio.
- Nella modalità Sustain, il suono non si dissolve dopo il rilascio del tasto, ma continua a risuonare per un breve periodo. Questa modalità si attiva dopo alla prima pressione del pulsante E/Sustain

- Nella modalità E (Echo) è possibile generare l'effetto eco tenendo premuto uno o più tasti. Questa modalità si attiva alla seconda pressione del pulsante E/Sustain

FUNZIONI AGGIUNTIVE

Il pulsante Demo (3) attiva la modalità dimostrativa, in cui l'apparecchio riproduce uno dei sei brani memorizzati. Ogni pressione successiva del pulsante Demo passa al brano successivo. Una volta raggiunto l'ultimo brano, premendo il pulsante Demo si torna al primo brano della lista. Per

disattivare la modalità dimostrativa, premere il pulsante .

Nella modalità dimostrativa i tasti del pianoforte non funzionano.

Il pulsante OKON (8) attiva la modalità tutorial. In questa modalità, l'utente può suonare il pianoforte insieme a una base selezionata dalla lista dei brani dimostrativi. La scelta avviene premendo il tasto corrispondente del pianoforte. Il primo tasto bianco a sinistra attiva il primo brano demo, il secondo tasto bianco attiva il secondo brano, ecc. I tasti dal settimo in su possono anche essere utilizzati per scegliere una base, secondo lo stesso schema.

Per disattivare la modalità tutorial, premere il pulsante .

Il pulsante REC (4) attiva la funzione di registrazione. L'attivazione di questa funzione è accompagnata dal suono del metronomo, che aiuta a mantenere il ritmo. Dopo che l'utente ha suonato una melodia, è possibile riprodurla premendo il pulsante PLAY (5). La pressione del pulsante REC durante la registrazione o la riproduzione cancella la registrazione corrente e inizia una nuova registrazione. Per interrompere

la registrazione o la riproduzione, premere il pulsante .

La funzione di registrazione non consente di salvare permanentemente la traccia nell'apparecchio e non permette di registrare gli accordi.

Cuffie o altoparlanti esterni possono essere collegati all'apparecchio tramite il connettore minijack (12).

INSERIMENTO E SOSTITUZIONE DI BATTERIE



Prima di sostituire le batterie, spegnere l'apparecchio.

Per sostituire le batterie (non incluse nel kit), rimuovere il coperchio del vano per le batterie situato sul retro del pannello di controllo di plastica dell'apparecchio e rimuovere le batterie presenti. Smaltire le batterie usate conformemente alla normativa vigente e inserire al loro posto un nuovo set di 3 batterie AAA 1,5 V -, rispettando la polarità indicata all'interno del vano. Chiudere il coperchio del vano delle batterie.

5. Pulizia dell'apparecchio



AVVERTENZA! Non immergere l'apparecchio in acqua, né lavarlo sotto l'acqua corrente!



La pulizia può essere effettuata solo quando l'apparecchio è spento e scollegato dall'alimentazione.



Non utilizzare agenti chimici, alcalini, abrasivi o disinfettanti per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare i componenti dell'apparecchio.

L'involucro dell'apparecchio può essere pulito solo con un panno asciutto o un panno di carta. In caso di sporco ostinato, è consentito utilizzare un panno leggermente inumidito con acqua tiepida. Quindi passare immediatamente sopra la superficie lavata un panno asciutto o un asciugamani di carta e lasciare asciugare completamente l'apparecchio.

6. Spiegazioni dei simboli



La confezione dell'apparecchio può essere riciclata conformemente alle normative locali.



Simbolo del cartone ondulato (materiale di imballaggio).



Il prodotto è contrassegnato dal simbolo del bidone della spazzatura barrato in conformità alla Direttiva WEEE 2012/19/UE. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti urbani, ma portarlo in un centro di raccolta e riciclaggio designato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche che smaltisce tali rifiuti pericolosi. L'accumulo di tali rifiuti in aree separate e il corretto processo del loro recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto positivo sulla salute umana e sull'ambiente. Per ottenere informazioni sui punti di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, è necessario rivolgersi all'amministrazione comunale o al rivenditore dell'apparecchio.

7. Utilizzo delle istruzioni

Senza previo consenso scritto del produttore, nessuna parte delle presenti istruzioni per l'uso può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, comprese le fotocopie, le registrazioni o la conservazione in qualsiasi sistema di archiviazione e condivisione delle informazioni.


Tutti i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi o marchi registrati delle rispettive aziende.

L'aspetto grafico o il colore del prodotto possono divergere dal prodotto effettivo.

8. Garanzia e assistenza tecnica

Il prodotto ha una garanzia di 2 anni, a partire dalla data di vendita del prodotto. In caso di guasto, il prodotto deve essere restituito al negozio in cui è stato acquistato, ricordando di esibire la prova d'acquisto. Il prodotto deve essere completo e preferibilmente nella sua confezione originale.

9. Dichiarazione di conformità UE

 mPTech Sp. z o.o. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni delle Direttive del cosiddetto "Nuovo approccio" dell'UE.